



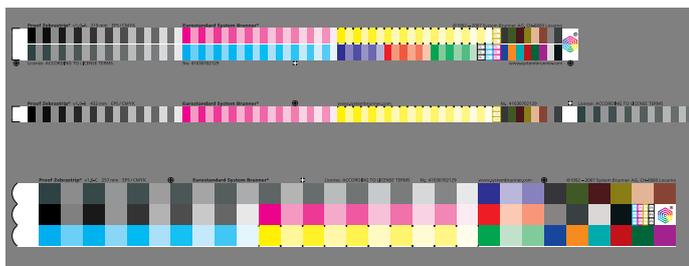
**System Brunner  
DIGITALDRUCKER KÖNNEN  
OFFSETQUALITÄT BEWEISEN**

Hersteller von Digitaldruckanlagen vergleichen die Qualität ihrer Produkte heute meist mit dem Offsetdruck – Schlagworte sind »Offsetqualität«, »offsetähnlich« oder »Offset feel and touch«.

Während Vergleiche verschiedener Digitaldrucktechniken zum Offsetdruck bisher auf visueller Basis erfolgten, hat System Brunner eine messtechnische Bewertung vorgenommen und eine Anzahl Digital-

Scanning-Spectrometer ausgemessen. Die Software analysiert, bewertet und gewichtet über 50 Parameter aufgrund ihres farblichen Einflusses im Bild und bewertet die Druckqualität.

Die Bewertung von Digitaldrucksystemen von Canon, HP Indigo, KonicaMinolta, Kodak, Océ, Xeikon und Xerox zeigte, dass einzelne Drucksysteme bereits eine gute Annäherung an den Eurostandard Offset erreichen, alle aber auch noch Schwächen aufweisen, die zu deutlichen visuellen Abweichungen füh-



druckanlagen mit dem Eurostandard System Brunner verglichen, der eine präzise Charakterisierung des standardisierten Offsetdruckes darstellt. Die Analyse und Bewertung erfolgte mit dem Proof Checker, einem Prüfsystem von System Brunner, mit dem Offsetdrucker feststellen können, ob die gelieferten Druckdaten im definierten Offsetstandard liegen und somit problemlos abzustimmen sind. Dabei spielt es keine Rolle, ob das Ausgabegerät mit elektrofotografischem Toner, mit Inkjetdruck, mit oder ohne Rasterpunkte arbeitet. Damit ist die Proof-Checker-Lösung das weltweit erste Mess- und Bewertungssystem, das nicht nur Offsetdrucke, sondern auch Proofs und Digitaldrucke auf ihre Übereinstimmung mit dem Offsetstandard prüfen kann. Dazu dient das Messelement »Proof ZebraStrip«, das gratis von der System-Brunner-Webseite herunter geladen und mitgedruckt werden kann. Es wird mit einem

ren. Es zeigte sich, dass die Proof-Checker-Bewertung mit dem visuellen Eindruck übereinstimmt und deshalb auch für den Digitaldruck hochinteressant ist. [» www.systembrunner.com](http://www.systembrunner.com)

**Pixelboxx  
EMMI VERWALTET BILDER UND  
MARKETINGMATERIALIEN**

Emmi, Hersteller für Schweizer Käse und Frischprodukten mit Sitz in Luzern, hat sich für Pixelboxx entschieden, um seine Werbemittel, Verpackungen, Fotos, Grafiken, Video-Daten und Audio-Dateien zu verwalten. Das Unternehmen importiert diese Daten aus den Bereichen Werbung und Marketing in das browserbasierte System zur Verwaltung von Media Assets. Ein Ausbau der Pixelboxx-Installation zur Optimierung der Marketingprozesse ist geplant. Das Einführungsprojekt wird von Birkhäuser+GBC geleitet. [» www.vibrio.de](http://www.vibrio.de)

**Geiger AG Bern  
INVESTITION IN INTEGRIERTE  
LÖSUNG**

Seit vergangenem März belichtet die Druckerei Geiger AG Bern ihre chemiefrei arbeitenden Saphira-Druckplatten auf einem Suprasetter 74. Jetzt wird die Modernisierung der Technik fortgesetzt. Im November soll im Drucksaal eine Speedmaster SM 52-5 die Produktion aufnehmen und für Januar 2009 ist mit einer Speedmaster SM 74-5-P+L ein weiterer Ausbau der Kapazitäten geplant. Mit der Wahl der Gesamtlösung setzt Geiger auf die durchgängige Prozessintegration des Prinect-Workflow-Konzepts. Eine Steigerung der Produktivität und Druckqualität wird ab Januar erwartet, wenn nach dem Start der SM 74-5-P+L die CIP3-Daten zur Voreinstellung der Farbzonen vom Prinect Metadimension-RIP direkt an die Press Center der Druckmaschinen übermittelt werden. Die beiden Fünffarbenmaschinen schaffen die Voraussetzungen, um der wachsenden Nachfrage nach Sonderfarben und Veredelung zu entsprechen. Mit der umstellbaren SM 74-5-P+L bleibt zugleich die Flexibilität für 2/2- und 1/1-farbige Aufträge gewahrt.



Markus Geiger von der Geiger AG Bern (rechts) und Ruedi Schulthess von Heidelberg Schweiz öffnen ein neues Kapitel ihrer langjährigen Zusammenarbeit. [» www.ch.heidelberg.com](http://www.ch.heidelberg.com)

**Grimm Handels AG  
TIMO GRIMM VERSTÄRKT  
DAS TEAM**

Das Familienunternehmen Grimm Handels AG wird durch Timo Grimm im Außendienst verstärkt. Timo Grimm ist gelernter Drucktechnologe und machte nach Sprachaufenthalten in Kanada und Frankreich einige Volontariate in verschiedenen Druckereien und Chemiefirmen. Das Gebiet westlich der Linie Basel-Luzern sowie alle Zeitungsdruckereien werden von Timo Grimm betreut. [» www.gxg.ch](http://www.gxg.ch)



**Xerox Schweiz  
URS R. DUMERMUTH NEUER  
ALLIANCE MANAGER**

Urs R. Dumermuth ist neuer Alliance Manager im Management Team von Global Services bei Xerox Schweiz. Er verantwortet die Strategieentwicklung und den weiteren Ausbau des Geschäfts. Zu seinen Aufgaben gehört zudem die Pflege bestehender Allianzen am Markt durch gemeinsame, vertiefte Go-To-Markets mit strategischem Nutzen für die Kunden. [» www.xerox.ch](http://www.xerox.ch)



**Grycksbo Paper  
MARCUS WESTDAHL VERTRIEBS-  
UND MARKETINGDIREKTOR**

Grycksbo Paper, schwedischer Hersteller des gestrichenen Papiers G-Print, hat Marcus Westdahl mit Wirkung vom 15. September zum Vertriebs- und Marketingdirektor ernannt. Er übernimmt damit die Position von Jan Jakobsson, der künftig für die Umsetzung der Produktentwicklungsstrategie von Grycksbo verantwortlich ist. [» www.grycksbopaper.com](http://www.grycksbopaper.com)

## Druckerei Oberholzer DRUPA-VERSION DER SPEED- MASTER SM 74-2-P

Bei der Druckerei Oberholzer in Uznach produziert die erste Speedmaster SM 74-2-P der drupa-Version. Auf der umstellbaren Zweifarbenmaschine werden Packungsbeilagen in Hunderttausendauflagen auf 40-Gramm-Papier für die Pharmaindustrie gedruckt. In dieser Marktnische nimmt das 13-köpfige Unternehmen eine führende Rolle ein und genießt als Spezialist und Full-Service-Anbieter vom Satz bis zur Kleinfaltung schweizweit einen hervorragenden Ruf.

Eine der wichtigen Qualitätsgrößen ist die Vermeidung von Doppelbogen im Druckprozess. Hier leistet der Saugkopf von Heidelberg auch beim Dünndruckpapier und bei 10.000 Bg/h zuverlässige Arbeit und sichert hohe Nettoleistungen. Eine Garantie für eine fehlerfreie Produktion liefert die mit Ultraschall arbeitende Doppelbogenkontrolle.

Das modulare Konzept ermöglicht es, die SM 74-2-P ganz auf die Bedürfnisse der Druckerei abzustimmen. Bei den bis zu einer halben Million reichenden Auflagen steigern die Wascheinrichtungen für Gummituch- und Gegendruckzylinder sowie für die Farb- und Feuchtwalzen die Produktivität.



Sie haben die Speedmaster SM 74-2-P genau auf ihre Bedürfnisse für den Druck hochauflagiger Packungsbeilagen auf 40-Gramm-Papier abgestimmt: der Geschäftsleiter Walter Jud, flankiert von seinen Mitarbeitern Herbert Huber (rechts) und Emil Jud.

## Louis Cerutti AG und Partner SOLNA, PLANATOL, DENEX, GRAFIKONTROL, EL-KO, PDM

Die Louis Cerutti AG wird auf der Ifra Expo mit ihren Partnern Solna, Planatol, Denex, EL-KO und PDM präsent sein.

Der schwedische Rollenoffsetmaschinenhersteller Solna Offset bietet mit dem Konzept des Lean Printing (schlanke Druckproduktion) Lösungen für Zeitungs-, Akzidenz- und Bücherdruckmaschinen.

Planatol stellt Aggregate und Verbrauchsmaterialien für die High-Speed-Klebung in Rotationen her. Dazu gehören die Opimatic Falzklebesysteme für intermittierende Längsleimung bis 20 m/s, Softjet für Falzbefeuchtung und Querleimwerke für bis zu 70.000 U/h. Zudem bietet Planatol Feuchtwasserzusätze als alkoholfreie oder alkoholhaltige Heatset- und Coldset-Produkte. Grafikontrol bietet eine Produktreihe für die automatische Farbregisterregelung, für Umfangs- und Seiteregister, Schnittregisterregelung für das Umfang- und Seitenregister, Farbdichte und Farbbalance. Denex zeigt seine Laser Copy-Sensor-Exemplarzähler und Anwendungen zur Lösung von Zählproblemen. Denex, seit über 20 Jahren auf das Zählen im Druck und Versandraum spezialisiert, bietet Anwendungen für Klammer- und Schuppenstromförderer, Inkjet-Anlagen, Wickelstationen, Kreuzleger etc. Über 30 Jahre Erfahrung charakterisiert EL-KO im Bereich der automatischen Farbversorgung. Das System Elcolora kann sowohl für Bogen- als auch Rollenmaschinen eingesetzt werden und kann mehrere Maschinen versorgen. PDM präsentiert das TwinTurbo Reinigungssystem für Papierbahnen, das Verschmutzungen während des Druckprozesses reduziert und den Einsatz einer Gummituch-Waschanlage überflüssig macht.

"Alles, was ich bisher geschaffen habe,  
ist anders als alles Vorherige  
und immer besser."\*

# INASET PLUS OFFSET

*Sollna Paper*

Zur Avantgarde zu gehören, bedeutet seiner Zeit voraus zu sein. Dies gilt für Kunst und Unternehmen gleichermaßen. Für Offset-Papier stellt der Vierfarbendruck die größte Herausforderung dar, eine Herausforderung auf die Inaset Plus Offset die perfekte Antwort bietet. Dieses Papier ist das Ergebnis von mehr als 30 Jahren Know-how und einer Technologie, die ihrer Zeit immer voraus ist. Inaset Plus Offset ist die Garantie für höchste Weisse, beste Opazität und bestes Volumen. Das ideale Papier für alle, die wissen, was Fortschritt bedeutet, und immer noch besser sein wollen.

[www.inaset-paper.com](http://www.inaset-paper.com)

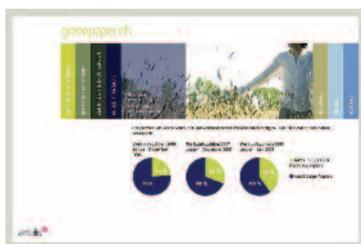
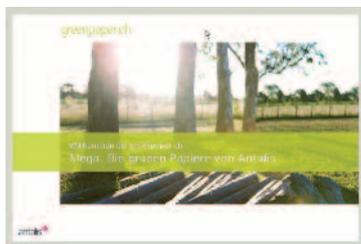
**inapa**  
SCHMIDT

\*"I believe in progress and in results that are different from the status quo."  
Walter Jud, Louis Cerutti AG, Geschäftsführer, Druckerei Oberholzer, Uznach, Schweiz, 1995, in Zusammenarbeit mit Solna-Cardbo.



## Antalis mit neuer Homepage Greenpaper.ch Gelungene und informative Präsentation ökologischer Papiere

Nach eigenen Angaben führt Antalis momentan von allen Schweizer Anbietern das größte Sortiment an gestrichenen Papieren und besitzt auch das größte Sortiment an ökologischen Feinpapieren. Vor allem im Bereich der »grünen« Papiere sieht sich Antalis als marktführend. Mit der neuen Website Greenpaper.ch stellt Antalis eine umfassende Übersicht des nach ökologischen Richtlinien produzierten Papier- und Kartonsortiments für alle Einsatzbereiche bereit. Der neue Internetauftritt beinhaltet aber noch weitere nützliche Tools.



Kernstück des neuen Auftritts ist der Navigationspunkt »Das grüne Sortiment«. Hier können die verschiedenen FSC- und Recyclingpapiere aus dem Antalis-Angebot eingesehen werden. Im übersichtlichen Seitenlayout wird neben der Auflistung der Papiere erläutert, weshalb die einzelnen Sorten umweltfreundlich sind. Das Green Fact Sheet macht Angaben zu Produzent, Herkunftsland, den verschiedenen Zertifizierungen und auch die Papierzusammensetzung. Die technischen Datenblätter zu den einzelnen Papieren – sie enthalten beispielsweise Angaben zur Opazität – runden die ökologische Sortiments-Bibliothek ab. In der Navigationsleiste der Greenpaper-Homepage können aber noch mehr nützliche Informationen eingesehen werden. Ein weiteres Filestück ist die Suchmöglichkeit nach Produktionsbetrieben, die ökologische Voraussetzungen erfüllen. Zu finden sind in dieser Abteilung FSC-zertifizierte sowie klimaneutrale Druckereien, die nach Regionen gesucht werden können.

Eine praktische Übersicht über die verschiedenen Öko-Labels der Papierbranche wie PEFC, Nordischer Schwan und andere, bietet der Menüpunkt »Begriffe«, wo erläutert wird, welche Aspekte des Umweltschutzes bei welchen Labels genau berücksichtigt werden. Dabei glänzt die Greenpaper-Homepage durch ihr klares Artwork und die Verlinkungen beispielsweise zu den Seiten der einzelnen Papier-Öko-Labels.  
➤ [www.greenpaper.ch](http://www.greenpaper.ch)



## weberbenteli DRUCK- UND LACKIERWERKE IN PRODUKTION

Mit der Investition in zwei ROLAND 700 HiPrint setzt die Weber Benteli AG auch im jüngsten Modernisierungsschritt auf Drucktechnologie aus Offenbach. Nachdem die Produktion der Sechsfarbenmaschine ROLAND 706 LTTLV im August aufgenommen wurde, läuft auch die ROLAND 704 PLV-2/2 seit September. Die neuen Maschinen ergänzen eine bestehende ROLAND 706 LV sowie drei vor zwei Jahren in Betrieb genommene 16-Seiten-Akzidenzrollenoffsetrotationen der Baureihe ROTOMAN. Die ROLAND 706 LTTLV mit Doppellackierwerk, doppeltem IR/TL-Zwischentrockner und IR/TL/UV-Endtrockner bietet nach Angaben von manroland im Akzidenzmarkt der Schweiz die bislang höchste Vielfalt

## Delegationen der Weber Benteli AG und von manroland anlässlich des Vertragsabschlusses auf der drupa 2008.

an Veredelungsmöglichkeiten. Die Varianten reichen von der Glanzlackierung über unterschiedlichste Matt-Glanz-Kombinationen bis zu Metallic-Effekten oder Iridin-Lackierungen. Hohe Flexibilität verschafft sich die Weber Benteli AG zudem mit der ROLAND 704 PLV-2/2 wahlweise für den Wendebetrieb mit 2/2-Farbendruck oder die Geradeausproduktion mit Inline-Schutzlackierung. Beide ROLAND-Druckmaschinen werden am ColorPilot-Leitstand mit automatischer Farbregelung und umfangreichen Funktionen für die Qualitätssicherung bedient.

- [www.weberbenteli.ch](http://www.weberbenteli.ch)
- [www.manroland.ch](http://www.manroland.ch)

## Copy Quick Digital AG SUPRASETTER A 52 UND SPEEDMASTER SM 52

Die Copy Quick Digital AG betreibt in Zürich drei Betriebe für den ein- und mehrfarbigen Bogenoffset- und Digitaldruck. Am Standort an der Birmensdorferstrasse werden im Januar 2009 ein CtP-Belichter Suprasetter A 52 und eine Speedmaster SM 52-4 von Heidelberg in Produk-

tion gehen. Die Maschine ersetzt eine Quickmaster DI 46, mit der Copy Quick Digital vor einem Jahr in den kleinformatigen Offsetdruck eingestiegen war. Mit dem Wechsel strebt das Unternehmen eine nochmalige Steigerung der Qualität bei deutlich tieferen Produktionskosten an.  
➤ [www.ch.heidelberg.com](http://www.ch.heidelberg.com)

**G-Produkte**

Feuchtwasserzusätze  
Dispersionslacke  
Reinigungsmittel

www.grimm-handel.ch

Grimm Handels AG 8732 Neuhaus Tel. 055 225 46 80 Fax. 055 225 46 81

**Perfect Dot + Conti Tech**

Drucktücher  
Unterlagebogen  
Unterlagefolien

info@grimm-handel.ch

**A&F Computersysteme****PARTNER VON WOODWING UND QUARK AUF DER IFRA**

Auf der Zeitungsmesse in Amsterdam wird A&F einerseits als Platinum Partner von WoodWing und andererseits als Partner von Quark (beide in Halle 10) präsent sein. Informiert wird über die nächste Version 6 von WoodWing SCEnterprise und wie sich WoodWing im Bereich Web-to-Print positioniert. Im Newsroom zeigt WoodWing mit Content Station die vollständige Bidirektionalität zu einem Web-Content-Management-System am Beispiel der Drupal-Integration. Als weiteres Highlight werden erste Einblicke in SmartCatalog Enterprise, das Database-Publishing-System von WoodWing gegeben.

Bei Quark erfährt man Neues über die Möglichkeiten des in diesen Wochen neu erschienenen QPS 8 und der damit erreichten vollständigen Kompatibilität der Quark-Enterprise-Lösungen. Die intuitive Design-Funktionalität von XPress 8 zusammen mit den flexiblen Möglichkeiten für einen automatisierten Workflow von QPS 8 lassen sich in Publishing-Umgebungen noch wirksamer einsetzen. Der neue WebEditor wurde zu einem veritablen Web-Hub ausgebaut. LDAP-Unterstützung, Adapter zu Open Source CMS sowie verbessertes Assetmanagement durch den QPS Connect Client sind nur ein paar Schlagwörter der neuen Version. [www.a-f.ch](http://www.a-f.ch)

**Schmid-Fehr AG****NEUE GENERATION NACH 56 MILLIONEN DRUCKEN**

Neben dem vierfarbigen Offsetdruck sind bei der Schmid-Fehr AG in Goldach Drucksachen in einfarbiger Ausführung an der Tagesordnung. Die Auflagen reichen von wenigen hundert Druckbogen bis mehreren Hunderttausend. Dazu ging vor wenigen Wochen eine SM 102-2-P der neuen Generation in Betrieb. Die umstellbare Zweifarbenmaschine löste eine 14-jährige Maschine derselben Baureihe ab, deren Zählerstand 56 Millionen erreicht hatte. Dank Preset-Funktionen und Intellistart arbeiten die beiden Drucktechnologien Pascal Büttel (links) und Antonio Di Benedetto mit der umstellbaren SM 102-2-P noch produktiver.

[www.ch.heidelberg.com](http://www.ch.heidelberg.com)

**Schwabe AG Basel****GROSSAUFTRAG GEHT AN HEIDELBERG SCHWEIZ**

Die Schwabe AG, 1488 gegründet, gilt als das älteste Druck- und Verlagshaus der Welt. Das Unternehmen mit einem wissenschaftlichen Verlag hat für den Druckereibetrieb in Muttens mit über 100 Mitarbeitern hat bei Heidelberg Technik für Druck und Weiterverarbeitung bestellt. Im Auftrag sind eine Speedmaster XL 105-5+LX, eine SM 52-4+L und ein Schnellschneider Polar 137 XT enthalten. Die Anlagen gehen Anfang 2009 in Produktion.

[www.ch.heidelberg.com](http://www.ch.heidelberg.com)

**ceruttibern @ IFRA**  
Niederdruck-Farbfuhrsysteme  
Halle 8 / 8110 EL-KG

Ihr kompetenter Partner für  
Kosten- und Leistungsmanagement, Betriebsorganisation und Branchen-Software

Benno Vogler



Beratung

Projektbegleitung

Kalkulation

CH-5442 Fislisbach  
Tannhübel 355  
Telefon +41 56 610 07 77  
Fax +41 56 610 07 75  
vogler.benno@bluewin.ch

**Applikationsschulung**

Mit Individualkursen schnell und effizient zum Ziel

**STAMM**

EDV-Beratung & Schulung - St. Gallerstr. 3 - 9230 Flawil  
071 393 27 40 - www.stamm-edv.ch

**Die Windows-Kalkulation**

ab Fr. 3'450.-

Demoversion Fr. 35.-

**SMS direkt aus WinPress versenden**

- Vor- und Nachkalkulationen
- Aufbau der Festkosten (KN)
- Integrierte Handelslösung
- Adressverwaltung mit Selektion und Mailing
- Datenexport in Excel Format
- Papierverwaltung mit Einlesen der Papierlieferanten
- Preislisten ab Diskette, CD oder via Internet
- Schnittstelle zu Abacus, Sesam, Simultan und WinWare
- Debitoren mit Mahnwesen
- MwSt Abrechnung
- Kompatibel mit Windows Vista und Office 2007

Mehr als 500 erfolgreiche Installationen in der Schweiz

Herstellung und Vertrieb:

**Malifax EP AG**  
Junholzstrasse 6  
8050 Zürich  
Tel: 044 317 15 55  
Fax: 044 317 15 50  
Mail: winpress@bluewin.ch  
www.winpress.ch

Représentation pour la Suisse romande:

**Trace Distribution SA**  
Route des Arses 2  
1637 Charmey  
Tél: 026 927 30 57  
Fax: 026 927 30 58  
Mail: trace@dplanet.ch



## Neue Maschinengeneration von Müller Martini Gut besuchtes Open House im Trainingscenter in Oftringen

Nach der Einführung der neuen Maschinengeneration an der drupa stießen 120 Schweizer Kunden gemeinsam mit Müller Martini auf deren Erfolg im Schweizer Markt an. Seit der Einführung der Maschinengeneration im Mai haben mit Brülisauer Buchbinderei AG in Gossau/SG, Abächerli Druck AG in Sarnen, AVD Goldach in Goldach, Vogt-Schild Druck AG in Derendingen (jeweils ein Primera E140), Kreis Druck AG in Basel, Druckerei Herzog AG in Langendorf, Sihldruck AG in Zürich und Sailer Druck GmbH in Winterthur (jeweils ein Presto E90) bereits acht Schweizer Unternehmen in einen neuen Sammelhefter investiert.

Aus den Händen von CEO Rudolf Müller (links im Bild) bekamen Armin Oehler, Vogt-Schild Druck, Rolf Schellenberg, Sailer Druck, und Franz Brülisauer, Brülisauer Buchbinderei, eine Urkunde für ihre Investition in die neue Sammelheftergeneration.



Laut CEO Rudolf Müller wurde bei der neuen Sammelheftergeneration nicht nur mit dem neuen Design und der neuen Farbe Laserblue ein positiver Akzent gesetzt. »Für uns sind vor allem die Verbesserung der Bedienerfreundlichkeit und die höhere Produktivität entscheidend.«



Das gut besuchte Open House bot die Gelegenheit, die Innovationen der Systeme aus den Bereichen Sammelheftung und Rotationsabnahme unter die Lupe zu nehmen. Als Highlight wurde in einer Show der neue Sammelhefter Primera in drei Leistungs- und Automatisierungsstufen vorgeführt. A steht dabei für das Einsteigermodell mit überschaubarer Ausbaupalette und geringer Automatisierung. Das C-Modell ist mit Teilautomatisierung ausgerüstet und flexibel ausbaubar. Die Version E ist hochautomatisiert. In der Präsentation lag der Fokus vor allem auf den Bedien- und Einrichtungsschritten.

➤ [www.mullermartini.com](http://www.mullermartini.com)



**GEWINNERTROPHÄE FÜR ZIEGLER'S BEST AWARD**  
Seit der ersten Verleihung des internationalen Ziegler's best Award im Jahr 2004 konnten sich die Gewinner stets über eigens erstellte Designobjekte als Siegerpokal freuen. Das wird auch dieses Jahr wieder der Fall sein. Das Design des diesjährigen Awards wurde in Zusammenarbeit mit der Gestaltungsschule Punkt G in Zürich erstellt. 13 Schüler hatten an der Projektarbeit teilgenommen, für die drei Preise vergeben wurden. Einen Sonderpreis erhielt Madeleine Haueter, der 2. Preis ging an Sergio Diener. Gewinnerin war Helen Schulze. Der von ihr entworfene Award wird am 13. November in Basel seinen grossen Auftritt haben.

➤ [www.zieglerpapier.com](http://www.zieglerpapier.com)

## Rückenschmerzen 70'000 Menschen in der Schweiz haben Morbus Bechterew.

Und Sie?



Dominique Adam, Tänzerin

## EINE SOLIDARITÄTS-PATENSCHAFT für die Zukunft der Kinder

Ja, ich möchte eine Solidaritäts-Patenschaft für Kinder in Not abschliessen.

Ich bezahle monatlich  
 Fr. 40.-     Fr. \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie mir die Patenschaftbestätigung zusammen mit den Einzahlungsscheinen.

Bitte senden Sie mir mehr Informationen über die Patenschaften von Terre des hommes.

31.11.17

Name \_\_\_\_\_  
 Vorname \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Datum \_\_\_\_\_  
 Unterschrift \_\_\_\_\_

**Terre des hommes, Patenbetreuung,**  
 En Budron 65, 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
 Infocentre 021/654 67 67 • E-mail: [info@tdh.ch](mailto:info@tdh.ch)

**Terre des hommes**  
 Kinderhilfe - [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)

« gib »  
Zürich

Kaderschule für Druck,  
 Medien und Kommunikation  
 Seefeldstrasse 62  
 CH-8008 Zürich  
 Telefon +41 1 380 53 00

## IMPRESSUM

»Druckmarkt« ist eine unabhängige Schweizer Zeitschrift und Mitteilungsorgan von VSD, asw, «gib» Zürich, GFZ, IRD-Schweiz und anderer Vereinigungen. Informationen der Verbände oder Organisationen erfolgen in deren redaktioneller Eigenständigkeit außerhalb der Verantwortung der Druckmarkt-Redaktion.

### Auflage und Bezug

Druckmarkt erscheint in der Schweiz 6 mal pro Jahr in einer Auflage von 5.000 Exemplaren. Abopreis pro Jahr: 30,00 CHF (Ausland: 50,00 €).

### Copyright

Alle Informationen unterliegen dem Copyright. Vervielfältigungen gleich welcher technischen Form oder Menge sind nur mit Genehmigung des Verlages und Quellenangabe zulässig.

### Verlag und Herausgeber

DVZ Druckmarkt Verlag Zürich GmbH  
 Seefeldstrasse 62  
 CH-8008 Zürich  
 T +41 44 915 16 01  
 F +41 44 380 53 01

### Redaktionsbüro Schweiz

Druckmarkt Schweiz  
 Postfach 485, CH-8034 Zürich  
 Ansprechpartner:  
 Jean-Paul Thalmann  
[thalmann@druckmarkt-schweiz.ch](mailto:thalmann@druckmarkt-schweiz.ch)  
 T +41 44 380 53 03  
 F +41 44 380 53 01  
 M +41 79 405 60 77

### Redaktion

Dipl.-Ing. Klaus-Peter Nicolay  
[nico@druckmarkt.com](mailto:nico@druckmarkt.com)  
 T +41 44 915 02 54  
 Ahornweg 20, D-56814 Fankel  
 Dipl.-Ing. Hans-Georg Wenke  
[wenke@druckmarkt-schweiz.ch](mailto:wenke@druckmarkt-schweiz.ch)  
 T +41 44 915 02 43  
 M +49 172 203 20 20  
 Hasselstraße 182,  
 D-42651 Solingen

### Druckmarkt im Internet:

[www.druckmarkt-schweiz.ch](http://www.druckmarkt-schweiz.ch)

### Druck:

KROMER PRINT AG  
 Unterer Haldenweg 12  
 CH-5600 Lenzburg  
[www.kromer.ch](http://www.kromer.ch)



Druckmarkt wurde vom Verband Schweizer Presse mit dem Gütesiegel »Q-Publikation« ausgezeichnet.